

DRAGOS JIPA

Coordonate profesionale

dragos.jipa@g.unibuc.ro

Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Departamentul de Limba și Literatura Franceză, str. Edgar Quinet, nr. 5-7, 010017, București.

Școala Doctorală Francofonă de Științe Sociale (CEREFREA Villa Noël – Universitatea din București), str. Emile Zola, nr. 6, 011847, București.

Formare

2012 – Doctorat în *Histoire et civilisations*, echivalat în *Filologie* (teză în cotutelă la Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris și Universitatea din București), sub coordonarea profesorilor Christophe Prochasson și Radu Toma.

2006 – Masterat interdisciplinar în științe sociale (Școala Doctorală Francofonă de Științe Sociale – Agenția Universitară a Francofoniei și Universitatea din București).

2006 – Masterat în studii franceze și francofone (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București).

2005 – Licență în filologie (Limba și literatura română – Limba și literatura franceză, Facultatea de Litere, Universitatea din București).

Experiență profesională

2009 – prezent: cadru didactic la Departamentul de Limba și Literatura Franceză, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine.

- 2009-2013: Preparator; 2013-2016: Asistent; 2016- prezent: Lector.
- Cursuri și seminarii de literatură franceză, civilizație franceză, teoria literaturii, practica limbii.
- Responsabilități: membru în consiliul Departamentului (2014-prezent), membru în consiliul Facultății (2015-2019).

2010-prezent: cercetător la Școala Doctorală Francofonă de Științe Sociale (EDSS – CEREFREA Villa Noël)

- Coordonator al programului de formare doctorală în colaborare cu universitățile partenere (EHESS, Univ. Bordeaux, ULB, Univ. Laval, NUB Sofia)

- (co)organizator al școlilor de vară internaționale în colaborare cu AUF și universitățile partenere: *Politique et savoir* (Sofia, 2010), *Mémoire et oubli* (Chișinău, 2010), *Le populisme* (Sofia, 2011), *Approches micro en sciences sociales* (Chișinău, 2011), *Mémoires des mondes contemporains* (Sofia, 2012), *Le problème de l'individu en sciences sociales* (Chișinău, 2012), *Qu'est-ce qu'un document ?* (Chișinău, 2013), *Qu'est-ce qu'un événement ?* (Sofia, 2014), *L'événement et le quotidien* (Chișinău, 2014), *Qu'est-ce qu'une discipline ?* (Sinaia, 2017)
- (co)organizator al colocviilor *L'État des lieux en sciences sociales. Vingt ans après. Colloque anniversaire de l'Ecole doctorale en sciences sociales de Bucarest* (2013) et *Littérature et sciences sociales* (2015), *Transferts et Francophonies: Enjeux, processus et défis dans les sciences humaines et sociales* (2023).

Burse

Bursa de formare în cercetare din partea AUF la EHESS, Paris (2007, 2008, 2009)
 Bursa de formare a traducătorilor de științe sociale – Centre National du Livre (2012, 2013)

Granturi de cercetare :

Titular al grantului de cercetare New Europe College, nr. 275/4.10.2017 cu tema « Langue et littérature françaises ». Construction d'une discipline académique en Roumanie. Étude de cas : l'Université de Bucarest (1864-1948)

Membru al echipei de cercetare a grantului IFA/AUF 2019-2021 TRANSINTELL (21AUF/1.03.2019) “Transferuri culturale și câmpuri intelectuale transnaționale în timpul dictaturii comuniste. Modernitate și antimodernitate la Vest și Est: Franța, România, Serbia.”

Membru în primul an al echipei Proiectului Erasmus+ KA220-HED în parteneriat cu Universitatea din Bordeaux (1.09.2023-31.08.2026) „DIDAFE Former à l'enseignement du français écrit en contexte plurilingue et transeuropéen : enjeux, modèles, pratiques innovantes et inclusives”

Comunicări la conferințe, colocvii :

În țară :

1. « Littérature et histoire », colocviul *L'État des lieux en sciences sociales. Vingt ans après*, Ecole Doctorale Francophone en Sciences Sociales, Universitatea din București, 18 septembrie 2013.
2. « Un grand extravagant dans la société de cour », colocviul *Logiques de l'ex-centrique*, Centrul de cercetări Heterotopos, Departamentul de Limba și Literatura Franceză, Universitatea din București, 18 iunie 2014.

3. « Cum citim o colecție? Istoria cărții ca provocare pentru istoria literară », colocviul *Cartea-obiect*, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 8 noiembrie 2014.
4. « Les sciences sociales à l'épreuve du postcommunisme, Sujets de recherche et circulation des idées à l'Ecole Doctorale de Bucarest (1994-2007) », colocviul *L'Europe centrale et orientale, vingt-cinq ans après la chute du Mur de Berlin. Retour sur l' « expérience postcommuniste »*, Centre Montesquieu de Bordeaux, CEREFREA, FSPUB, București, 7-8 noiembrie 2014.
5. « Littérature et science chez Pompiliu Eliade », colocviul *La Francophonie roumaine : passé, présent et avenir*, Departamentul de Limba și Literatura Franceză, Universitatea din București, 27 martie 2015.
6. « Langue et littérature françaises. Qu'est-ce qu'une discipline ? », colocviul *Littérature et sciences sociales*, CEREFREA Villa Noël, București, 4 decembrie 2015.
7. « Analyse des controverses et conflits disciplinaires », colocviul *La Guerre des disciplines*, Ecole Doctorale Francophone en Sciences Sociales, CEREFREA Villa Noël, Sinaia, 14 octombrie 2017.
8. "The History of French Literature as an Academic Discipline in Romania (1864-1948). Some Methodological Considerations", *New Europe College Odobleja Seminar*, București, 14 februarie 2018.
9. « A la recherche de l'influence. La thèse de Pompiliu Eliade et son contexte franco-roumain », colocviul *Modelul francez în cultura română: asimilări/disimilări*, Asociația de Literatură Generală și Comparată din România, București, 16 iulie 2018.
10. « Littérature française et enseignement en Roumanie avant et après 1989: le problème des sources », colocviul *Littérature sous contraintes en Europe de l'Est après 1989*, Universitatea Transilvania, Brasov, 22 martie 2019.
11. « L'évaluation comme objet de recherche », colocviul *Qu'est-ce que la qualité ? L'évaluation de la recherche aujourd'hui entre contraintes et opportunités*, CEREFREA Villa Noël, online, 12 noiembrie 2020.
12. „Lectorii francezi la Universitatea din București în anii 1960. Diplomație culturală și învățământ superior filologic sub supravegherea Securității”, Seminarul de cercetare al Facultății de Limbi și Literaturi Străine, online, 27 mai 2021.
13. « Comment empêcher les transferts culturels? Un lecteur français sous surveillance dans la Roumanie communiste », colocviul *TRANSINTELL Transferts culturels et champs intellectuels transnationaux sous le communisme: France, Roumanie, Serbie*, Universitatea din București/online, 23 octombrie 2021.
14. „Cum a început sovietizarea filologiei moderne la Universitatea din București în 1948-1949?”, atelierul *Filologie și politică în vremuri de restriște (1940-1950)*, Conferința anuală a Facultății de limbi și literaturi străine, 27 noiembrie 2021 (online).
15. [în colaborare] „Învățământul superior de limba franceză în comunism: continuitate, dezvoltare sau involuție?”, conferința *Borders and Transfers - Society for Romanian Studies*, Timișoara, 15 iunie 2022.
16. „Tentația naționalistă în predarea limbii și literaturii franceze în România interbelică. Programe școlare și manuale”, conferința *CISR7 Literaturi transnaționale în transmisiune directă: Transilvania și alte provincii*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj, 8 octombrie 2022 (hibrid).

17. „Récupérer l’histoire des relations franco-roumaines après la chute du régime communiste. L’histoire de l’Institut Français par André Godin (1998), ses sources et son contexte historiographique”, colocviul *La présence française dans le Sud-Est européen à l’époque moderne (XVIIIe-XXe siècles)*, Institutul de Studii Sud-Est Europene, București, 28 octombrie 2022.
18. « Transferts et francophonies. Enjeux, processus et défis dans les sciences humaines et sociales », *1^{er} Symposium de la recherche scientifique francophone en Roumanie*, București, 19 decembrie 2022.
19. „Valentin Lipatti – profesor, istoric și traducător al literaturii franceze”, *Centenar Valentin Lipatti*, Comisia națională a României pentru Unesco, București, 23 martie 2023.
20. „Le défi pascalien. Enseigner Pascal dans les cours de littérature française en Roumanie”, colocviul *Quadricentenaire de la naissance de Blaise Pascal*, Universitatea din București, CEREFREA, 19-20 mai 2023.
21. „Diplomație universitară în vreme de război: Universitatea din București și Institutul Francez”, colocviul *Universitatea din București în vreme de război, 1939-1945*. Universitatea din București, Facultatea de Istorie și Departamentul de limba și literatura franceză/FLLS, 5-7 octombrie 2023.
22. „Instituționalizarea literaturii comparate în România. Studiu de caz: Universitatea din București, 1936-1948”, colocviul *Litere 160*, Facultatea de Litere, București, 2-4 noiembrie 2023.
23. „Quelle réception pour les transferts culturels pendant la Guerre froide? Les cas des lecteurs français dans les universités roumaines”, colocviul *Transferts et Francophonies: Enjeux, processus et défis dans les sciences humaines et sociales*, Universitatea din București, CEREFREA, FrancophoNéA (Universitatea Bordeaux-Montaigne et al.), București, 9-10 noiembrie 2023.
24. „Transferts et Francophonies: Enjeux, processus et défis dans les sciences humaines et sociales”, *Deuxième Symposium de la recherche scientifique francophone en Europe centrale et orientale*, București, Academia de Studii Economice, 27-28 noiembrie 2023.
25. „Internaționalizarea studiilor doctorale și francofonia universitară după 1989” conferința *Universitatea din București – 160 – catalizator al modernizării României*, București, Universitatea din București, 17 iulie 2024.
26. „Les lecteurs français en Roumanie pendant les années 1960 ou les limites des échanges culturels”, conferința *La diplomatie culturelle: avant et après*, Universitatea din București, FSPUB, 28-29 noiembrie 2024.
27. „Les études françaises en Roumanie au cours des cent dernières années. Entre la « diplomatie d’influence » de la France et les intérêts roumains”, *3^e Symposium de la recherche scientifique francophone en Europe Centrale et Orientale*, AUF, IF, UMF Cluj, 16 decembrie 2024.

În străinătate :

1. « Molière philosophe? Un mythe politique sous la Troisième République », atelier *Approches historiques des mondes contemporains* (CRH-EHESS), Paris, 20 mai 2008.

2. « ‘Corneille est Français, la France aussi est cornélienne’. Un modèle d’héroïsme pour la Troisième République », colloque *Matters of State. Bildung and Literary-Intellectual Discourse in Nineteenth Century*, University of Leuven, 23 aprilie 2009.
3. « Le canon littéraire entre formation, transmission et réception. La collection des Grands Ecrivains Français (1887-1913) », colocviul *L’histoire littéraire comme facteur du canon national et supranational*, University of Tartu, 29 septembrie 2009.
4. « Book series and canonical (re)configurations. John Morley’s ‘English Men of Letters’ and J.J. Jusserand’s ‘Grands Ecrivains Français’ », colocviul *Material cultures 2010*, Center for the History of Book, University of Edinburgh, 16 iulie 2010.
5. « Canon littéraire et dispositifs éditoriaux. La collection ‘Les Grands Ecrivains Français’ (1887-1913) », colocviul *The Book – an Economy of Cultural Spaces / Le Livre – une économie des espaces culturels*, Association Slovène de Littérature Comparée, Institut de la Littérature Slovène et des Etudes Littéraires (ZRC SAZU/SRC SASA) Réseau européen d’études littéraires comparées (REELC/ENCLS), Ljubljana, 25 noiembrie 2010.
6. « Interpréter le XVII^e siècle dans la Roumanie communiste : réflexions à partir de quelques cours universitaires », colocviul *L’Interprétation au/du dix-septième siècle*, Centre d’Etudes et de Recherches Comparatistes (Sorbonne Nouvelle) & Society for Seventeenth-Century French Studies, Paris, 6 septembre 2012.
7. « Comment lire une collection ? La sérialisation des savoirs littéraires et ses effets », colocviul *Catalogues de connaissances*, Université Catholique de l’Ouest, Angers, 30 mai 2013.
8. « The Transnational Construction of National Pantheons. The Case of the Illustrated Monographic Series at the End of the Nineteenth Century », colocviul *Literary Transnationalism(s)*, University of Leuven, 9 octombrie 2015.
9. “B. Munteano’s *Panorama de la littérature roumaine contemporaine* and the Interwar Politics of a Minor Literature”, colocviul *Unsettling Communities: Minor, Minority and Small Literatures in Europe*, University of London, IMLR, 23 februarie 2017.
10. “Constructing Comparative Literature in Interwar France: A Foreigner’s Perspective” colocviul *The Making of Humanities VI*, University of Oxford, 29 septembrie 2017.
11. « Les sciences sociales transnationales entre autonomie et hétéronomie » colocviul *Coopérations universitaires et sciences sociales Retour d’expériences, entre France, Roumanie et Russie*, EHESS, Paris, 13 aprilie 2018.
12. “Pompiliu Eliade and the French Influence in Romania in the early 20th Century”, colocviul *Institution Building and Research Under Foreign Domination. Europe and the Black Sea Region, early 19th-early 20th Centuries*, Thessaloniki, 20 aprilie 2018.
13. « La littérature française comme discipline académique en Roumanie (XIX^e-XX^e siècles). L’exemple de l’Université de Bucarest », colocviul *Les Etudes françaises aujourd’hui*, Université de Belgrade, 9 noiembrie 2018.
14. „A fi profesor de literatură franceză în România interbelică: Charles Drouhet, Universitatea din București”, colocviul *Învățământul public în România și în zonele limitrofe în secolele 19-20: Modernizare, mobilizare politică și construcție națională*, ULIM Chișinău, cu sprijinul New Europe College, 4 mai 2019.

15. “Anthologies of French Literature in Interwar Romania or How to Use a Foreign Literature as a Tool for Nation-Building”, colocviul *Canon? Practice? Commodity? The Past, Present and Future of Literary Anthology*, Queen Mary University of London, 15 iunie 2019.
16. « ‘Le secret de toute civilisation’ La femme et la société roumaines du XVIII^e siècle dans un doctorat à la Sorbonne en 1899 », colocviul *Enlightenment Identities / Lumières et identités*, Edinburgh, 18 iulie 2019.
17. « La Francophonie et les sciences sociales dans la Roumanie post-communiste. L’École doctorale régionale de Bucarest (1994-2007) », colocviul *La Francophonie : espace de circulations transnationales dans un monde global et connecté (fin XIX^e –XXI^e siècles)*, Montpellier și online, 3 iulie 2021.
18. « La Mission universitaire française en Roumanie (1919-1948) », *Atelier d’histoire de la diplomatie culturelle française*, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3 (online), 30 noiembrie 2021.
19. « La Mission universitaire française en Roumanie (1919-1948) », colocviul *Histoire de la diplomatie culturelle française. Du rayonnement à l’influence*, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, 5 mai 2022 (online).
20. « Les transferts culturels pendant la Guerre froide. Le cas des lecteurs français en Roumanie », al doilea seminar al axei Transferts a rețelei FrancophoNéA, Maison des Sciences de l’Homme, Bordeaux, 26 aprilie 2023 (online).
21. « Les sciences humaines et sociales à l’Université de Bucarest », journée d’études *La recherche française en sciences humaines et sociales dans les Balkans*, Paris, MEAE, MESR, CNRS, 26 noiembrie 2024.

Publicații:

Carte bazată pe teza de doctorat:

La canonisation littéraire et l’avènement de la culture de masse. La collection « Les Grands Ecrivains Français » (1887-1913), Frankfurt, Peter Lang, 2016.

Studii introductive:

Studiu introductiv („Roger Chartier și noua istorie culturală”) la Roger Chartier, *Lumea ca reprezentare. Istoria între certitudini și neliniște*, București, România Press, 2010, p. 5-15.

Articole, studii, publicate în reviste științifice indexate ISI/Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco:

1. « The Literary Canon in the Publishing Apparatus: The Book Series ‘Les Grands Ecrivains Français’ (1887–1913) », *Primerjalna književnost [Comparative Literature]*, 14, Slovenian Association of Comparative Literature, 2012, p. 79-90.
2. « Les sciences sociales transnationales entre autonomie et hétéronomie », *Psihologia socială*, 2018 (41), Univ. „Al. I. Cuza” Iași, Ed. Polirom, p. 81-87.
3. « Les débuts hésitants de la soviétisation de la littérature française à l’Université de Bucarest. Les programmes analytiques comme instrument de contrôle », *Plural. Istorie, Cultură, Societate*,

Univ. Pedagogică de Stat din Chișinău, Vol. 9, No. 1, 2021, p. 158-179. ISSN Print 2345-1262, ISSN Online 2345-184X

4. « Les débuts hésitants de la soviétisation de la littérature française à l'Université de Bucarest. Les programmes analytiques comme instrument de contrôle », *Plural. Istorie, Cultură, Societate*, Univ. Pedagogică de Stat din Chișinău, Vol. 9, No. 1, 2021, p. 158-179. ISSN Print 2345-1262, ISSN Online 2345-184X

5. „Începuturile sovietizării filologiei la Universitatea din București. Limbile și literaturile străine în anul universitar 1948-1949”, *Arhivele Totalitarismului*, anul XXX, Nr. 116-117, 3-4/2022, p. 81-94

6. „Încercări de instituționalizare a literaturii comparate la Universitatea din București, 1936-1948”, *Arhivele Totalitarismului*, Anul XXXII, Nr. 124-125, 3-4/2024, p. 29-41.

7. « Blaise Pascal, écrivain français », *Revue d'histoire littéraire de la France*, no. 1, 2025, p. 5-19.

Articole, studii publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI

1. « Le canon littéraire entre formation, transmission et réception. La collection ‘Les Grands Ecrivains Français’ (1887-1913) », *Interlitteraria*, 15 (1), 2010, p. 220-237.

2. « Le directeur de collection comme ‘auteur’. Jean-Jules Jusserand et ‘Les Grands Ecrivains Français’ (1887-1913) », *Mémoires du livre/Studies in Book Culture*, Groupe de recherches et d'études sur le livre au Québec, Volume 7, Numéro 1, 2015.

3. « Quelle littérature pour l'évaluation des professeurs de français dans la Roumanie communiste ? Canon scolaire, savoirs disciplinaires et interactions institutionnelles » *Interlitteraria*, 25 (1), 2020, p. 154-169. ISSN 1406-0701 (print), ISSN 2228-4729 (online)

4. „Cum se evalua un doctorat la Sorbona în 1899? Rapoartele de la susținerea tezelor lui Pompiliu Eliade”, *Historia Universitatis Iassiensis*, XI, 2020 [apărut 2021], ISSN: 2285-9071 / eISSN: 2558-9113, p. 9-34.

5. « Francophonie et sciences sociales en Roumanie post-communiste. Convergences et recompositions autour de l'École doctorale régionale de Bucarest (1994-2007) », *Revue Relations internationales*, Presses Universitaires de France, 1/2022, no. 189, ISBN 978-2-13-083503-5, p. 51-66.

5. „Literatură franceză, diplomatie culturală și Rezistență. Michel Dard între Institutul Francez și Universitatea din București”, *Analele Universității „Al. I. Cuza”*, *Istorie*, tom LXX, 2024, p. 357-372.

Articole publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară;

(a)

1. „The Transnational Construction of National Pantheons: The Case of the Illustrated Monographic Series at the End of the Nineteenth Century in Great Britain and France” in Dagmar Vandebosch, Theo D’haen, (eds), *Literary Transnationalism(s)*, Brill, Leiden, 2018, p. 121-131.
2. „The Making of the French Influence: Pompiliu Eliade and the Production of Historical Knowledge between France and Romania in the late 19th century” in Iakovos Michailidis, Giorgos Antoniou (eds) *Institution Building and Research under Foreign Domination. Europe and the Black Sea Region (early 19th – early 20th centuries)*, Epikentro, Thessaloniki, 2019, p. 105-122.
3. „La littérature française comme discipline académique dans la Roumanie de l’entre-deux-guerres. Le cas de Charles Drouhet” in Veran Stanojevic, Milica Vinaver-Kovic (eds) *Les études françaises aujourd’hui 2018. Interactions dans les Sciences du Langages, Interactions disciplinaires dans les Etudes littéraires*, Faculté de Philologie de l’Université de Belgrade, Belgrade, 2019, p. 293-307.
4. „De la diplomatie par l’enseignement à la diplomatie culturelle: la Mission universitaire française en Roumanie (1919-1948)”, François Chaubet, Charlotte Faucher, Laurent Martin, Nicolas Peyre (dir.), *Histoire(s) de la diplomatie culturelle française: du rayonnement à l’influence*, Ed. de l’Attribut, 2024, p. 323-338.

(b)

1. « Molière philosophe? Un mythe politique sous la Troisième République », dans *Studia Doctoralia*, 2, Editura Universității din București, 2008, p. 256-265.
2. « Pompiliu Eliade vs Nicolae Iorga ou comment on parlait de la littérature (française) en 1903 » in Lidia Cotea (sous la direction de), *La Francophonie roumaine: passé, présent, avenir*, București, Editura Universității din București, 2015, p.65-86.
3. « Un ‘grand extravagant’. L’Alceste de Molière et la crise de la civilité » in Radu Toma (sous la direction de), *Logiques de l’ex-centrique - Heterotopos* 8, București, Editura Universității din București, 2015, p. 35-52.
4. « Un Attila libérateur. Shakespeare et le cosmopolitisme modéré en France à la fin du XIX^e siècle » in Mădălina Nicolaescu, Oana-Alis Zaharia, Andrei Nae (eds), *Shakespeare 400 in Romania*, Editura Universității din București, 2016, p. 167-189.
5. « Faire l’histoire de la ‘littérature française’ comme discipline académique dans la Roumanie moderne (1864-1948). Considérations théoriques et méthodologiques » in *New Europe College Yearbook 2017-2018*, NEC, pp. 151-174.

Traduceri :

Roger Chartier, *Lumea ca reprezentare. Istoria între certitudini și neliniște*, București, România Press, 2010.

Régis Jauffret, *Poveste de iubire*, București, Ed. Leda, 2007.

Pierre Hadot, *Vălul lui Isis. Eseu asupra istoriei ideii de natură în Ateliere ale modernității. Istorie intelectuală și filosofie franceză contemporană*, coord. Bogdan Ghiu, Vlad Alexandrescu, Polirom, 2013.